

Учітеся брати мои
Думайте читайте

И чужому научайтесь
Своего не цурайтесь.

СВОБОДА

„Въ своей
хатѣ
своя правда“



И сила
и воля“
Щеченко.

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУССКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУССКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“.

Рокъ III.

Шамокінъ, Па. Четвергъ 21-го Падолиста 1895.

Число 37.

Шамокінъ 21. Падолиста.

Черезъ нашу вайдужность ты ще позаду.

Дальше.

Нашъ люде водносятся ся зъ якимсь невытолкованымъ страхомъ до амер. паперовъ. Справдѣ нема що дивуватись: нашому чоловікови надобли тѣ рожні паперѣ въ старомъ краю, алежъ ради Бога, тажъ то зовсімъ що иншого було тамъ, а що иншого ту. Якійсь злий духи набили нашому чоловікови въ голову, що якъ вонъ возьме амер. папери и присягне на вѣрность тому краеву, котрый его живати и одягае, то вонъ зрадять своего Найлестѣйшого цѣсаря въ старомъ краю, зломить присягу! Яку присягу? пытаемось. Чи ты чоловіче присягавъ коли цѣсарови? Ну коли? Ага, скаже, неодаже выслуженый воинокъ — тажъ присягавъ я на фану, якъ вступивъ до войска. Добре — та присягавъ ты, але на часъ твоей службы войсковой. Але що тамъ богато балакати. Дурному и лопатю въ голову не вложивъ, а до мудрого не треба довго балакати. Тай дурныхъ обывателѣвъ мудра Америка не потребуе. Мы хочемо розказати коротко нашимъ людемъ, але розумнымъ, якою дорогою треба йти, щобъ достати амер. папера и що тѣ папери значать для чоловіка, якъ вонъ жие ту въ Америцѣ, а що значать тѣ папери, якъ-бы нашъ чоловікъ вернувъ до краю.

Якъ приѣде нашъ чоловікъ вже старшій до Америки, якъ має вже повадѣ 20 лѣтъ — то заразъ може достати першій папери, але тѣ першій папери, еще не зроблять зъ него обывателя. Вонъ еще не має права голосованя, анѣ другихъ подобныхъ правъ, якъ прислугують только обывателямъ. Якъ нашъ чоловікъ прожие 6 лѣтъ въ Америцѣ — тогды бере собѣ чоловіка, обывателя зъ собою и їде до такого мѣста, якъ прим. у насъ Sunbury — їздыть по вѣтѣвое мѣсто въ старомъ краю. Тамъ пытають ся его, якъ называе ся, кільки лѣтъ

мае, котрого мѣсяця и року приѣхавъ, зъ котрого портового мѣста, чи зъ Бременъ, чи зъ Гамбурга, чи зъ Антверпенъ, чи зъ Роттердаму и якъ называвъ ся корабель, котрымъ приѣхавъ. То треба конечно знати. Якъ доставъ вже другій папери — то стае дѣйснымъ обывателемъ Америки. Може выбирати вѣсѣхъ урядниковъ и бути избранымъ на всякого урядника, только на президента нѣ. Бо на президента може бути выбранимъ лишь той, що уродивъ ся въ Америцѣ и може бути вськоп вѣры, лишь не католицкомъ. Якъ вже має нашъ чоловікъ другій папери американскій то еще не траить права въ старомъ краю, якъбы тамъ повернувъ. Не такъ, якъ говорятъ зли духи, що ему тамъ навѣтъ не можна вже носа показати. Нѣ! зовсімъ нѣ. Вонъ може собѣ спокійноенько вернути и тамъ его навѣтъ на войта, або и на посла выберуть, якъ буде разумный чоловікъ! Але разумный не вертають до краю. Ажъ тогды не выберуть его на войта, анѣ на посла, якъ вонъ выпивше ся зовсімъ зъ горожанства старого краю. А выписати ся може такъ: Якъ має вже другій папери, посылаетъ ихъ до Washington-y, а робить то ему адвокатъ. Въ Washington-y выплюють до консула американского въ Вѣднѣ, а вонъ подасть то до мѣнѣсгра внѣшнихъ справъ, якъ теперъ е панъ Бадені, той мѣнѣстеръ напивше до староства, до котрого колѣсъ нашъ чоловікъ належавъ, а староста напивше до войта, въ котрой громадѣ чоловікъ бувъ записанный, щобъ его выкреслили зъ громады. Войтъ выкресливъ и подавъ до пана старосты, а панъ староста до Вѣднѣ, а мѣнѣстеръ зновъ до консула американского, а консулъ до Washington-y — зъ Washington-y достане нашъ чоловікъ папери свои, що вонъ вже такъ правдивый обыватель — Американскій. Але ще зъ того не выходитъ, чтобы чоловіка не мѣгъ вернути до краю. Може навѣтъ заразъ. Може

тамъ собѣ завести газдовство, може до всякого бѣзнесу братись, мусить тамъ податки платити и якъ що злого зробити, то можуть его и повѣсити, але не выберуть его анѣ на войта, анѣ на посла, тай и до войска не потягнуть.

Такъ рѣчи стоить зъ Американскими паперами, у тыхъ людей, що въ познѣйшомъ вѣдѣ приѣшли до Америки. Якъ рѣчь ся має съ тими, що передъ 18. рокомъ приѣшли до Америки и еще про що иншого розкажемо вамъ, любий читателѣ на другій разъ.

Конечъ буде.

Взаимность Славянска.

Идея сотворения великой державы Славянской на основахъ федеративныхъ — та идея, що вже въ 60. рокахъ одушевляла каждого правдивого Славянина въ Европѣ, та идея уступила нынѣ съ порядку дневого зъ рожныхъ причинъ. Россія наибольша держава славянска, справдѣ має въ своей державной програмѣ и ту идею, може найголовнѣйшу, доказомъ чого еи старания по вѣсѣхъ краяхъ де только живутъ Славяне. Для того видимо вилывы Россіи и въ Чехахъ и въ Сербіи, Болгаріи, въ Галичинѣ. Замѣры Россіи суть больше панросійскій, якъ панславянскій. Однакожъ заборы на веходѣ — въ полудневой Азии, куда Россія замѣряе розширити границѣ свои державы, больше занимають еи увагу, якъ заборы земель и народовъ Славянскихъ.

Поляковъ, послѣ ихъ политики въ Австріи не можъ уважати Славянами; послѣ ихъ тактики политичной, де они безпощадно и безсумѣнно выступаютъ противъ интересовъ Славянскихъ — можъ-бы ихъ назвати, навѣтъ ворогами Славянъ. Шляхтатѣ польскій, котрымъ Австрія дала нагоду выобразоватись политично и дипломатично, выдѣлился на дахъ Австріи и вѣрять свято, що на еи розвалинахъ побудуютъ шляхотску Польшу.

Чеховъ можъ-бы назвати ще наибольше Славянами и оны въ имя свои держав-

нон иден лучать ся зъ устѣми Славянами въ Австріи (крѣмъ, розумѣе ся Поляковъ), вздыхають до Россіи, щобъ якъ наибольше разыскати для будучи своей державы. Narod sobe a pro sebe — се ихъ патриотична девиза.

Русины въ Галичинѣ борять ся зъ сильнѣйшимъ элементомъ польскимъ, борять ся зъ власною нуждою матеріяльною и рокъ рочно тыщи зъ нихъ вандрукъ въ новый свѣтъ шукати лѣйшой долѣ политичной и экономичной. Ани у Галичанъ, ани у Украинцѣвъ не выросла еще идея державна. Навѣтъ, якъ оденъ посолъ тамтого року поднѣсь идею державну Малороссіи — то часописъ льокальный въ Галичинѣ впростѣ высѣмѣяли его, называючи се утопією. Про Болгаръ, Сербовъ, Кроатовъ, Лужичанъ годѣ и говорити. Се суть занато малы и слабый племена, щобъ змогли видѣйшпу ролю водограти на торзѣ славянскѣмъ.

До стагнации пытаня славянского причиняеся еще въ великой мѣрѣ и духъ часу, котрый цѣлюю свою истотою занятый на разѣ пытанемъ работничимъ. Ту входятъ въ гру чинники социальный, а не національный, чи въ вузномъ, чи въ ширшомъ значѣнью того слова. Такъ въ коротцѣ представляе ся пытане славянское въ Европѣ.

Въ Америцѣ водѣ сотки лѣтъ мешкае велика сила Славянъ. Устѣ племена великой славянской родины суть репрезентованъ на амер. земли. Здае ся, що найстаршій горожане Америки зъ помѣжъ Славянъ — суть Чехи — водтакъ слѣдуютъ Поляки, Русины, Великороссы, Хорваты и Сербы. По вѣсѣхъ майже державахъ пѣвнѣочной Америки мешкають Славяне. Не только въ Сполученыхъ Державахъ, але и въ Канадѣ повываходивъ Д-ръ Олеськовъ родины рускій и польскій. Якъ бачимо — на великихъ обшарахъ пѣвн. Америки живутъ Славяне. Якажъ ихъ лучность? До теперъ майже нѣяка. Поодинокій народности, роски-

неній по широкыхъ просторахъ, живутъ для себе и навѣтъ не знаютъ, або не хочутъ знати про братній народности. Мѣсцевы обставины, борьба о жите, а наибольше борьба о засады религиозныя зневолнили поодинокую народности до певной организации, однакъ въ дуже вузовныхъ рамкахъ. Наибольшую въ размѣрахъ организацию можутъ похвалити ся Поляки, але чи та организация має яку-таку стойность на амер. грунтѣ, годѣ притакуючо сказати. Организация, що має головну задачу водбудоване свои вѣтчины самостоятельной, выборене политичной независимости въ историчныхъ границахъ черезъ матеріяльную и моральную помощь зъ Америки, не може подати въ Америцѣ на будуче додатныхъ результатовъ. Найинтеллигентнѣйшій одиницъ польскій, що выховались вже въ публичныхъ школахъ въ Америцѣ, масово дезертируютъ съ пѣды прапора польского. Уважають себе патриотами тои землѣ, зъ котрой хлѣбъ споживаютъ, а бѣзность головною подставою житея. Се рѣчь зовсімъ природна. — Про другихъ Славянъ Полякамъ байдуже. Они звыкли навѣтъ въ Америцѣ старшувати надъ другими и свою культуру и опѣку накидывать другимъ. Дивна рѣчь, що тѣ люде не въ силѣ нѣколи нѣчого навчити ся!

Про Чеховъ, Сербовъ, Кроатовъ не будемо говорить, бо мало про нихъ знаемо. Великороссовъ треба подѣлти на народъ, агитаторовъ православия и на духовенство. — Народъ великорусскій роскиненый маленькими громадами по Пенсильвеини, Калѣфорнии, Иллинойсѣ и другихъ. Крѣмъ церковь и подекуды Братетвъ о нѣякой ширшой организации и не снитъ ся прово- дити, — православная пропаганда, а вслѣдъ за-нею панросійска заняла цѣлу ихъ увагу. И власне тѣ прсводѣй иден ихъ работы ставлять чимъ разъ бѣднѣй муръ хинскій до прочихъ Славянъ, а передовѣсьмъ до Малороссовъ.

(Конечъ буде).



SVOBODA
(LIBERTY.)
Weekly Paper

The only Russian political Newspaper published in this Country; circulating in all parts of the United States and Canada, wherever the Russian language is spoken.

Published at 144, South Franklin str; Shamokin, Pa. of each week by the Svoboda Publishing Co.

ADVERTISING RATES:
One inch per annum...\$ 10.00
„ „Six months. „ 6.00

All communications should be addressed to:

„Svoboda“ Printing Office
144 S. Franklin, str,
Shamokin, Pa.

Предплата річна2.00
До старого краю..... 3.00

Всѣ дописи и гроші про-
симъ высылати подъ адресу:
To „Svoboda“ Printing Office
144 S. Franklin, str.
Shamokin, Pa.

Наша газета выходитъ що
тыждня въ Четвертъ.

Entered the post office at
Shamokin, Pa. as second
class mail matter.

УВАГА.

Хотѣй приступити до „Со-
юза“ — дай посылать вступ-
не въ кассу — не до кассіера.

Mr. Gr. Chylak
Olyphant Pa.

И увѣдомити секретара
подъ адресую.

Rev. Nestor Dmytriw
Mt. Carmel, Pa.
P. O. Box. 599.

T. TALPASZ,

ТВОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ
РУССІЙ РЕСТАВРАТОРЪ

— и —
ГОТЕЛЬНОЧІЙ
246

PEARL STR.
ШАМОКИН, ПА.
Недалеко рускои плебаніи.

Добрый вечеръ, друже мой!
— Добрый вечеръ, сважо!
А куда такъ спышите?
— До Талпаша, брате!

•••
Що жъ Талпашъ? Зводки онъ?
— Та-жъ крапъ нашъ милый
— У него въ русини
— „одкрывають силы“...

•••
— Що за (гринда) я пиво тамъ!
— Ободитъ ся файно!
— Обслуже актъ братамъ!
— Таню надвизчайно!

ВѢСТИ ЗЪ АМЕРИКИ.

Даймо познати ся свѣту, що
мы є?

Въ вольной Америкѣ жи-
вуть люди рожныхъ народ-
ностей, якій только знахо-
дять ся на кулѣ земскої и
кожда народность есть тутъ
знана подъ правдивою рѣ-
дною, историчною назвою —
лишь насъ Русинѣвъ не
знають и каждый зде, якъ
хоче и дае намъ назву до
вподобы и мы наче той
знайдухъ цѣлон люцкости
до днесъ не представились
народною историчною мет-
рикою, зъ котрой дознавъ
бы ся свѣтъ, что мы сыны
славного народу руского,
першого мѣжь всѣма сла-
вянскими народами, такъ
числомъ якъ и славною бу-
валыщиною.

Хто тому виновать? —
Мы сами. Наколи почали
Русины групповати ся въ
Братства и будувати цер-
кви, то подали назву рели-
гійну обрядову, а не націо-
нальну. Себе назвали „greek
catholic“ а не „russian“, „so-
ciety“; свои церкви назва-
ли „greek catholic church“, а
не „russian catholic“. По
кѣлькохъ рокахъ до той
хибної назвы причинилась
и ще болѣе дивовина на-
: „hungarian greek catholic
and roman greek-slavonian
hungarian church“ або „so-
ciety“. Мѣжь тою путани-
ною назвъ подиблещъ и
таку: „spolek sveteho Stefana
krala gr. cath. i rym-
sko-slovensko-madiarski kato-
licki“. Американцѣ ломать
собѣ голову и вжуютъ, що
о народѣ „greek cath.“ не
знають. Польскій газеты а
своего боку нехотять дати
знати о вѣствованю руского
народа въ Америкѣ, бо по-
сля ихъ думки то все одно.
То и „Поляки“ шипють:
„unici, unicke bratstwo,
unickie kosciol, polsko unie-
ki lud“.

Неоднѣ Janko z budy,
що пасъ у мадярского пана
св., прибравши ся въ А-
мерикѣ въ чорну одежу и
припавши поголоченный зе-
гарокъ, съ погородою зве
насъ „rusnakami“.

Колишній рускій като-
лицкій священникъ О.
Товтъ и нынѣ въ Америкѣ
протоерей російскої пра-
вительственной церкви, вод-
рѣвши ся своего за копѣй-
ку, прозвавъ насъ Русинѣ-
въ „калакутами“ и тымъ
зъєднавъ собѣ водповѣдну
славу и належне реноме.

Въ словацкой газетѣ „No-
vinu“ можна дуже часто
вычитати, що Русинѣвъ въ
Америкѣ на ма, только:
„nas' grecko-katolicki ro-
daci“.

Чому не пише: нашъ
братя Русины? Тому при-
чина есть така: Нашъ братя
Славяне и сусѣды задля
власного интересу не хо-
чуть, щобъ рускій духъ

пахъ въ Америкѣ и щобъ
Русинѣвъ не знавъ, що вѣтъ
правдиво е, но щобъ подѣ
назвою „united“ риховавъ
ся яко Полякъ, а ухидивъ
за „Словака, яко нашъ „grecko
katolicki rodak“, що на од-
но и те саме выходитъ „Slo-
vak“ и щобъ добродупный
Русинѣвъ несвѣдомый своего
походження, своей націона-
льной водружности, помножавъ
число польскихъ або сло-
вацкихъ братствъ, дававъ
на польскій або словацкій
костелъ свой грошъ, подѣ-
равъ ихъ газеты, до ихъ
банкѣвъ славъ грошѣ, вы-
мѣнювавъ шайфарты у нихъ,
куповавъ люты за „laspe-
sepu“ на мѣсяцю, щобъ Ру-
синѣвъ яко „grecko katolicki
rodak“ або „unita“ замов-
лявъ собѣ modlacu knihu:
„velky rajsky zahrady“ за
два доллара а „malu zahr-
du“ за 75 центовъ — або
„z'uvot sv. Stefana krala,
rekne opravleny v hovezdu
skutu“ за 3 дол. Чи зрозумѣ-
ли братя о що йде? Чи
познаете дядька лиса Ми-
киту?

Дальше буде.

ДОПИСЬ.

Анонія. 15. Ноембра.

Хвальна Редакція.

Прошу помѣстити тыхъ
кѣлька рядкѣвъ у нашой
„Свободѣ“ о Аноніи-
скихъ Русинахъ. Насъ
Русинѣвъ живе въ Аноніи
вельми поважне число и
маемо численне Руске Брат-
ство св. Апостоловъ Петра
и Павла, котре не одовга
пристане й до „Союза“. Мы
тутъ не прозябаемо, але
живемо своимъ рускимъ
житемъ и стараемъ ся о
сколькѣ нашихъ силъ дати
познати ся другамъ народ-
ностямъ, що мы е.

Найлучшою ознакою и
проявомъ нашего народного
житя и народного почутя
мѣжь нашою колонію най-
послужитъ слѣдующій фактъ:
Дня 14 Ноембра с. р. дало
наше Руске Братство балъ,
зъ которого весь доходъ
призначеный на будову Рус-
кои церкви, подъ котру
уже маемо хороній пляцъ.

Уже вечерною порою то-
го памятного дня, балова
сѣля була набита гостями
по сами береги такъ, що
годъ було перетиснути ся.
Вступъ на балъ бувъ за
билетами и небуло Русина,
котрый бы не пожулавъ
тыхъ кѣлька центовъ и
такъ благородну и святу
цѣль. На Рускій балъ яви-
ло ся ажъ три Словацкій
Братства а именно: Брат-
ство св. Войтъха, Братство
св. Ивана Непомука и
женське Словацке Братство
Пречистой Дѣвы Маріи —
всѣ въ повной парадѣ зъ
власными своимъ ознаками.
Коло осмой години вой-
шовъ въ салю Высокопова-
жанный нашъ духовный О-
тець Григорій Грушка, де

всѣ Братства зробили шпа-
лѣрь а музыка заграла гуч-
но на привѣтъ.

О. Грушка ставши передъ
гостями, привѣтавъ всѣхъ
въ своей красно-рѣчивой
промовѣ, де мѣжь инчимъ
спомнувъ о славѣ Русинѣвъ
о ихъ значѣню мѣжь про-
чими славянскими народа-
ми и о судбѣ та долѣ
славянъ въ старѣмъ краю и
тутъ въ Америкѣ. Объяс-
нивши цѣль сего балю,
патріотичными словами за-
охотивъ всѣхъ до згоды,
единсти и любви вказуючи,
що однакова доля, однакова
судьба, однаковій интересъ
мучать всѣхъ дѣтей матери
Славы въ одно.

Русины, Словаки, Чехи и
Поляки приняли зъ вели-
кимъ энтузіазмомъ промову
нашого батька Американь-
ской Руси и оплескамъ не
было кѣнця. По промовѣ
зачавъ ся балъ при звукахъ
коломыйки и чардашу, де
бавились всѣ охочо и спо-
койно ажъ до бѣлого рана.
Всѣ участники другихъ на-
родностей не могли нахва-
лится ся: якъ то Русины
дають себе познати и яка
въ нихъ сила народного
духа.

Зъ поважанемъ

Димитрій Демяновичъ.

На „Народный Дѣмъ“ зло-
жили:

Въ OLYPHANT, PA.

Всѣхъ О. Т. Обухевичъ	\$5.00
Чест. Ю. Хилык	5.00
И. Фещинъ	1.00
С. Кузмяк	1.00
И. Осеянъ	1.00
И. Зимонъ	30
П. Турко	10
И. Гамбалъ	50
С. Хрущ	50
К. Сваля	1.00
Г. Фидъ	25
Д. Шпѣнка	25
И. Пазенько	25
Д. Сваля	2.00
Д. Косцеловичъ	50
М. Мерена	50
А. Пашъ	25
А. Поручникъ	25
Т. Хома	35
К. Новицкій	35
П. Басалыга	1.00
А. Басалыга	50
Г. Хома	25
Е. Басалыга	25
Т. Сторожка	50
Д. Кузакъ	50
С. Кузакъ	50
Г. Феленчакъ	50
А. Теленъ	50
Ю. Силыва	1.00
А. Сметана	20
Ю. Ковтко	25
Т. Ценура	50
Т. Греша	20
Т. Сильнъ	25
Я. Смолей	25
Г. Водновичъ	25
С. Смолей	25
В. Кулакъ	25
С. Кашакъ	50
А. Терещукъ	1.00
Ю. Кузмякъ	1.00
Т. Хованьска	2.00

Сума \$25.75

Въ MAYFIELD, PA.

Чест. А. Шлинта	\$10.00
М. Дутко	1.00
В. Гладикъ	2.00
П. Чайковский	1.00
А. Трембачъ	50
И. Данило	1.00
Г. Станиславъ	50
С. Мусила	1.00
Н. Шведъ	25
А. Ташинковичъ	25
В. Данило	35
П. Гловачъ	30

М. Ракъ	20
С. Шведъ	50
С. Политъ	25
В. Ракъ	20
Ю. Ценура	1.00
М. Почаповъ	1.00
М. Владыка	1.00
С. Марковичъ	50
Н. Сий	1.00
Г. Сий	25
П. Тыханчикъ	50
М. Китикъ	50
А. Демчакъ	50
А. Теленъ	25
И. Премусъ	25
Д. Чайковский	50
М. Чайковский	50
П. Сельо	50
Ю. Дарра	25
А. Косцеловичъ	25
П. Пазенько	50
Г. Ностеръ	50
В. Габовски	25
Д. Пашакъ	25
В. Найдутъ	25
П. Данило	50
В. Галенка	25
С. Гузакъ	50
М. Теленъ	25
П. Стафуретъ	25
М. Пронко	30
Г. Дзвончикъ	1.00
Г. Дзвончикъ	75
Е. Водновичъ	50
Д. Пречко	1.00
И. Чулакъ	1.00
Г. Малецкій	50
Д. Губакъ	25
М. Фуртакъ	50
М. Павлакъ	50
А. Криль	50
И. Выхованецъ	25
С. Пейко	50
П. Гузакъ	50
М. Дзвончикъ	50
Т. Вахна	5.00
К. Констанкевичъ	2.00
С. Констанкевичъ	2.00
М. Кавашъ	1.00
В. Обшарскій	50

Сума \$51.00

Зъ той сумы заплачено
агентови займающему ся
кольектою кошта подорожи
въ сумѣ \$7.00, позбѣстала
сума \$69.75 зложена зѣстала
у подписаного.

Всѣмъ Чест. дателямъ
щироруске „Богъ заплатъ“!

Юрій Хилыкъ
кассиръ „Союза“.

Торжественно посвящене цер-
кви въ LANSFORD, PA.

вѣдбде ся величаво дня
28-го Ноембра н. ст. (въ
Четвертъ). На се велике,
церковне и народне тор-
жество маю честь запросити,
въ имени моимъ, въ имени
церкви, якъ такожъ въ име-
ни цѣлон мѣсцевой рускои
громады, всѣхъ дооколич-
ныхъ русскихъ священни-
ковъ, Братства рускій, якъ
такожъ всѣхъ щирыхъ Ру-
синѣвъ.

О. Гаврилъ Мартякъ
душпастыръ въ Лансфордѣ, Па.

Торжественно посвящене
церкви въ ELMIRA, N. Y.,
вѣдбде си **1. Грудня с. р.**
на котре то свято всѣ
дооколичный и мѣсцевы Брат-
ства, якъ такожъ всѣхъ щирыхъ
Русинѣвъ умышлено
запрошуе:

Рада церковна
въ Elmira, N. Y.

ДЖОНЪ БРОВНЪ

Першій борець за вызволення американських невольників.

Далше.

Наступила та ніч. Бровнов загонов, що складався з 22 чоловік, виступав з хутора. В сьмь загонов шестеро належало до Бровновой семі. Тихо перейшли мост на Потомак, забравши з собою мостового вартівника. Тоді вийшли ворота у збройни і засіли там, забравши з собою си директори. Після цього прийшов до Гарперсферрі п'ятеро жандармів з Балтимору. Бровн звелів своєму синові не пускати поїзду далі до мосту. Педорожні почали турботи ся; один з них, вольний негр Гайвуд, вийшов з вагону і пошов мостом. Ему гукнули з другого кінця мосту, щоб він повернувся назад, і він побачив напружаний на него рушницю. Не розуміючи, що се означає, він не послухав і ішов далі. Гинула рушниця і Гайвуд упав мертвий. Се була перша крапля з тої річки крові, котра розлилася потім за вызволення невольників. Тим часом гук з рушниць розбудив декого в городі і хоч ще був досвітло, але жителі почали громадитися на улицях. Деякі пішли до збройни; тут їх забрали в неволю і замкнули в особну будівлю. Ирландець Берлей почав був відбиватися, але негр Ньюбі убив его з рушницю. Все місце сполошило ся побачивши, що справа важлива. З м'єста поїхали скрозь до округу проєкти підмоги, думаючи, що повстанці багаті. Так зазвували варові, що стали всюди коло збройни і стріляли, як тільки хто надбижав до будовлі. У всьмь м'єст і в околиці тільки і знайшли де-колька поганеньких рушниць. М'єщани у купі з двома колишніми полковниками зобрали ся на раду. Пересвідчений в тому, що повстанці не зможуть довго удержатися в збройни, наважились насамперед перехопити шлях до Блакитних гор з того боку, де текли Потомак і Шенандоа. Скоро з'явилося ся урядове войско з Чарльстона, головного м'єста в Виргинії. Зараз убили одного вартівника на мості, а другого забрали з собою і захопили мост. Об'єднані добі збройни вся вже була оточена войском і повстанцям нікуди було вийти. Не можна було ні їсти ні сподівати ся од товаришів або повсталых негрів: шляхи всі були переповнені. Пов-

станці під дощем кулі поступились назад в ту будовлю, де були замкнені бранці і тут забарикадувались і почали стріляти. Першого убили они невароком беззбройного агента з жандармів. Нападаючи розлютувались і убили захопленого на мості в неволю повстанця. Один повстанець хотів утечи, перепливши через річку, але его також убили.

Смеркало ся. Гуркот з рушниць не втихав. Нападаючи нічого не могли зробити з повстанцями вночі, а розбивати збройню не важилось ще і через те, що в темряві могли погинути м'єщани-бранці. Тоді послали до Бровна, запрошуючи его покоритися. Бровн домагався, щоб его випустили разом з всіма повстанцями, а сам обіцяв ся на мило од м'єста пустити бранців, після чого урядове войско не повинно було его займати. Привідця урядового войска розорвав папір, на котрому були написані умови і не згожуючись на них, хотів зараз розбивати збройню. Але потім перечакували до ранку. Вночі надійшло ще войско під проводом полковника Лі, того самого, що вєлавив ся потім в домовій війні. Знову послали до Бровна, умовляючи подати ся і об'являючи вратувати его од розлютованих м'єщан і оддати его до суду обительської влади. Бровн спокійно відмовив:

— На таку умову я ніколи не згожусь. Ви маєте силу, але ви знаєте, що солдати не лякають ся смерті. Краще умерти од кулі, ніж на шибениці.

Тоді урядове войско, що в п'ятдесят разів було більше од повстанського загонов, почало розбивати двері будовлі. Скоро они пробігли в середину. У пороховому димові повстанці боронили ся як лви. Поранений Бровн порозстрілював всь набой і відбивався якоюсь желізною штабою. Перед его очима убили двох синів его, Олевера і Ветсона. Ему самому розрубали шаблею голову, і він упав, заливаючись кровю. Борба скінчила ся. Всьмь повстанців пошколювали. Тільки п'ятеро утекло, і м'єж ними син Бровнов, Овен.

Скоро Бровн очутився. Тоді почали его допытувати. Он відповів, що прийшов вызволити „рабів своих допытувателів“, що мав надію на підмогу, але надія не справдилася. Он додав, що сам задумав забрати Гарперсферрі, і що ему здає ся, що навряд чи

наважились ся на се хто инший. На докор, що он роспалив в краю чвару і домову війну, он відмовив:

— Час покаже, чи мав я право се зробити.

Он не хотів бачити католицкого папери, але написав лист до своєї жінки і дітей.

Полудневі статі заворушили ся. Шість мільйонів рабовладців, боячись втратити чотири мільйони своїх рабів, повстали як один проти Джона Бровна. Жити чужою працею — се був лежневий принцип их істнованя. Чи могли они дозволити Бровнові, щоб он не тільки с'яв пересвідчення, що невольництво неможливе в республіці, але і збройно повставав за се пересвідчене? На чинь его они глянули як на впов'єджене войном их лежневому принципові. Тільки Бровнова смерть і могла вдовольнити несите розпустне панство.

А тим часом его перевезли вже до Чарльстона, щоб там судити. Почали ся знову допиту. Бровн казав:

— Сподіваюсь, що чинь мой не будуть уважати як розбійницький напад; я уважаю себе тут жертвою великого зла. Краще було б, як би полудневі статі приготувались наперед до р'шення сего питання і що скорішій, то краще — инакше оно р'шити ся і без них. Суд над мною не поможе нічого.

Але чи могли цань над житим і смертю своїх подданих зрозуміти ся слова?

Хорий од рань став Джон Бровн перед судом неправди.

Суд присудив его до смерті за зраду, забійство, за зам'єр збунтувати рабів.

Конець буде.

НОВИНКИ

— До Шамокін і до Мт. Сатмел прийшло сими днями колькох людей з старого краю. Крім одного, що першій раз завітав на землю американську, прочі старі наші люди, але з тих дурних, що, як зробити на шифарту і еще колька десятків доларів має в кишені, їде до родного села, щоб в родній кормі почастувати камратів, таї дати родному Мотковні заробити. По чотири рази вже вандрували до краю і назад. Один чоловік, що прийшов по двох місяцях назад до Мт. Сатмел, оженив ся за той короткій час в старом краю, жінку погнугав

і махнув знов до Америки. Каже: та я там німсто мяса — їв канусту і карпелі, а вм'єсто пива — пив вар. Каже, що вже більше не повандрує — досить чотири рази. — Чи будуть мити наші люди, коли розум?

— Дня 4 с. місяця вибрали 33 Русинів заміскалих в Шамокін. Па. другі папери американські, то значить, зостали обивателями американськими (citizen). Так руска громада в Шамокін, Па. числить днес по над 200 citizen's, котрих облыша часть належить до руского незасимого клубу політичного. — Давь-бы Бог, щоб і по других м'єсцевостях поступали люди за тим прим'єром, бо Бог знає, як зм'єни, в тугейшій державі, в короткій час може принести.

— В Оlyphant, Ра. дня 13 с. м. зостав забитий в майнах водлаом скалы Іосиф Єввак, 27 л'єт маючий, родом з Угорської Руси, ком. Земплін. — Позоставив молоду жінку і двоє дітей. Належав до „Словенської Едноты“.

В'єчна ему память!

— Руска громада в Шамокін купила „property“ за ц'єну \$8.000. М'єсце положене при найгодівнійшій улиці Shamokin Str., напроти костела айришів, котрий єсть найкращою будовою в ц'єлом м'єст. Громада Руска в Шамокін приступить не задовго до будови нової, мурованої церкви, плебанії і школи. Розуміє ся, хто має 5 property, не задовжених, котрі представляють суму \$26.000 той може сміло будувати святню, не обтяжуючи парохіян, ані довгами церкви.

Честь Шамокінцям!

ВСЯЧИНА

В Evansville, Ind. відбуває ся в тамошнім суді рідкий проєс розводный, пом'єж супружеством Bothman. Жінка заскаржила свого мужа, що ся з нею зле обходить, єсть сварливим, і т. д., проте проєс о розводі. Пань муж, в'є водповіді, привів яко свідків, трех попередних мужів своєї фанной жіночки, котрі перед судом зознали, що пань Bothman, єсть собі таким з'єленьком, що і сам чорт не витримає бы с нею довше, як шість тижнів. Любенька тая пань, мала вже аж с'мь мужів, а тепершній п. Bothman,

єсть осьмим з ряду. — Сь першим мужом розвела ся тая пань, другий пов'єснєв ся, третій віддохав утків воді неї, як чорт воді свяченої води, аж до Австралії, проте воді него достала розвод; четвертий застр'єлив ся; пятий і шестий розв'єв ся, с'мий на своє щастє завчасу помер, а нещастливий Bothman, єсть осьмим з ряду „щасливим“ мужом с'ей „ангельської“ нещесты.

Нове огр'єванне комнать придумано в Америці за помічю води, розкладаної током електричним. На дні судини, наповненої водою, находять ся конці дров'є воді електричної батерії, заосмотрені платиновими листами і накр'єті циліндричними циліндрами. При замкненій току електричній розкладає ся вода на водень і кисень; водень збирає ся в одном циліндрі, кисень в другім. В м'єру убываня води допливає до судини свіжа вода. З циліндрів входять оба газы через крант двома концентричними отворами-шпарами. Большою, зовнішньою шпирою випльває водень, а запалений горить дуже сильним полем'єнем, що піддержуваний випльваючим через меншу шпироу кранта киснем, дає горять до 1200° R. Ся горять при помочи воднов'єдного приладу використує ся до огр'єваня комнать. Спосіб сей має бути вже випробований і узнаний знаменитим.

СМ'єХ І ПРАВДА.

Де Бога нема?

Учитель питає в школі: „Гриню, що значить по Бог єсть всьмь сущій?“ Гринь о: „То значить, що Бог єсть всюди і на землі, і на небі, і на кождом м'єсці — лиш в нашої пивниці Его нема, бо там пов'єснєнко на зиму бандурок (комперов)“.

Глухій.

Сус'єд: „Дай Боже здоровя, Тарасе!“ Глухій: „Хл'єв плету.“ Сус'єд: „Боже помози!“ Глухій: „На свині!“ Сус'єд: „Але-ж ты дурень!“ Глухій: „Спаси бог!“.

Цыганов'є батько.

Чолов'єк: „Цыгане, твоего батька поймали.“ Цыган: „Где?“ Чолов'єк: „У коморі!“ Цыган: „Е, у коморі! У коморі хоч кого, то поймають. — Пуст'єть его вы на поле, та поймайте.“

Ю. Щипчикъ и Г. Трохановскій.
46. Second Str.
MT. CARMEL, PA.
На цѣлѣ мѣсто одна, однѣ-
сенька руска бучерня.

Мясо все свѣже и добре. —
Розвозять въ часъ и скоро.

**Люде добрі, чижъ вѣчно
будемо вспомагати чужихъ?**

LIACHOWICZ & FEINBERG
(Ляховичъ и Файнбергъ)
425 Shamokin str.
SHAMOKIN, PA.

**Польско-литевскій zegarmis-
тры и ювелеры.**

Великі направи zegarkowъ выконують точ-
но, тилько и въ корот-
комъ часѣ. Обручки
слюбы, якъ хто купує
достає въ подарунку
армій будзѣть.

**Стѣнній zegary дають на
выплатѣ.**

D. SALEY
136, Morris str.
JERSEY CITY N. J.

Продає книжки рускї:
**МОЛТВОСЛОВЫ, БІБЛІЯ,
ЖИТІЯ СВЯТЫХЪ**, всякій по-
пулярный научный брошу-
ры и другі рускї книжки.

H. ROHRHEIMER
South East Corner Sunbury and Shamokin Str.
SHAMOKIN, PA.
Найбольшій складъ на цѣлѣ мѣсто прерѣж-
ного рода убранны такъ для старшихъ, якъ и для
дѣтей. Особливу увагу звертаємо на убранны
зимові, котрыхъ велику скількість спровадять
сими днями зъ найпершихъ фабрикъ американь-
скихъ. Цѣны нечувано низькі, товары добрі —
услуга чепна и ретельна.
Такожъ посылає трошѣ до старого краю,
дуже дешево и черезъ найлѣпші банки.
Продає шіфкарты на найлѣпшій корабль и по-
дуже дешевыхъ цѣнахъ.



JOSEPH WALLISCH
(Йосифъ Вальшъ)
212 Lincoln Str.
SHAMOKIN, PA.

Найлѣпшій, найсолід-
нѣйшій и найтаньшій
кравецъ на цѣлѣ мѣсто.

Робить дуже ладно убранны нови,
на весѣля, подѣля, свата и на
будни дни. Хто разъ у него ку-
пить убранны, певно пѣколи до
другого кравца не зайде, бо такъ
полюбить его роботу, що и другому
ще порадиць зайти до него.

**Спробуйте кравце, а не
пожалуйте.**

JOHN GLOWA,
EXSELSIOR, PA.

Одинокій штормъ на цѣ-
лѣ Exelsior **ИВАНА
ГЛОВЫ** — Вже его не
потребуємо захвалю-
вати, бо кождый не вѣдъ
нигъ его знає, а хто е-
ще не знає, най зайде
и купить, а певно не
пожалує. —

**9 W. CENTER ST.
SHENANDOAN PA.**

ФАБРИКАНТЪ
Прапорѣвъ (фанъ
Хоругѣвъ, Ознакъ
Насѣвъ, Шапокъ для Братѣвъ)

Фана для парады зъ най-
лѣпшого едбау; чотыри и
пѣвъ черезъ шесть и пѣвъ
стоць со всѣма приборами
\$25, и 26.75

Ирапоры больші зъ найлѣпшимъ мате-
рию по \$32.00 \$35.00 \$45.00 и \$50.00

Пишѣть по цѣнники и по
пробу до:

R. H. MORGAN
9 W. Centre Str.
SHENANDOAN, Pa.

Dr. F. J. MEEK,
Д-ръ. МИКОЛАЙЧИКЪ
103 Shamokin, str.

Одинокій лѣкаръ, славянинъ
на цѣлѣ мѣсто. Лѣчить вся-
кій хоробы совѣстно и въ ко-
роткомъ часѣ. Особливо не-
зрѣванный лѣкаръ въ спра-
вахъ положившихъ. Гово-
рить по англійски, по руски
и по польски. Горячо пору-
чаемо сего знаменитого док-
тора, нашимъ Русинамъ.

**НАЙСТАРША, НАЙЛУЧ-
ША, НАЙСЛАВНѢЙША
АПТИКА**

есть безперечно
T. R. CLARKSON & CO.
Cor. Shamokin & Sunbury str.
SHAMOKIN, PA.

Всѣ докторы мѣжъ котры-
ми и Д-ръ Миколайчикъ
шлють свои рецепты и по-
ручають вѣсь тую аптику,
де всѣ лѣки приготавлиють
ся совѣстно.

Dr. JOHN SZLUPAS,
Office: 421 Penn Ave
Telephone: 1613.
SCRANTON, PA.
АПТИКА СЛОВЕНСКА.

Лѣчить всякій хоробы въ ко-
роткомъ часѣ и успѣшно.
Поручаемо сего доброго лѣкаря нашимъ
братямъ Русинамъ.

THE LYNDHURST,
Shamokin Str.
РУСКА РЕСТАВРАЦІЯ.

**Сѣрѣтъ Лучковецъ,
Иванъ Сѣкора**

Мають завсѣгда дуже
смачни на способъ красивый
приладжени снѣдана, обѣды
и вечерин, теплі и зимні
перекуски (lunch), пиво, го-
ривкѣ, вина, лѣкеры най-
лѣпшого гатунку.

Услуга пильна и солідна.
Памятайте на своихъ!

ЮЛІАНЪ КОПЫСТЯНСКІЙ
Гавріаль Малинякъ

Гуртовный складъ
(Wholesale)
20 Market str.
SHAMOKIN, PA.

Мають завсѣгда на скла-
дѣ свѣже добре пиво въ
великихъ и малыхъ бочѣв-
кахъ зъ наилучшихъ брова-
ровъ, горѣвки (whiskey) и
лѣкеры найлѣпшого гатунку

**Братя! замавляйте у сво-
ихъ.**

O. MURDZA & BRO'S.
O. МУРДЗА и БРАТЪ.
46. Second str.
MT. CARMEL, PA.

Только оденъ рускій штормъ
на цѣлѣ мѣсто. Всякі това-
ры найлѣпшого сорта.
Услуга точна. Конѣ, якъ
каты.

Купуйте люде у свого, яке часъ по-
купи жидѣвъ.

РУСКІЙ КОМ. ШТОРЪ
727 Commerce str.
SHAMOKIN PA.

Манажеры:

Миханль Лабовскій
Миханль Колодѣй

Всякі товары найлѣпшого
сорта, дуже туні

**Родимцѣ! не спомагайте жи-
дѣвъ, але своихъ братѣвъ!**

J. BOBKOWSKI
**ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХО-
РОНОВЪ.**



300

PEARL and MULBERRY str.
SHAMOKIN PA.

Удавайте ся въ потребѣ до
него.

PETRO SERAFIN
Петро Серафинъ
424 Shamokin Str.
Рускій готель.

Має пиво, віску и всякій
другі здорові напѣтки. Го-
тель чистенькій, услуга по-
рядна, честна и солідна.

**Вже часъ покинути чужихъ,
а себе самихъ підпомагати!**

LEADER & HAMILTON
напротивъ Реднѣского діпа
SHAMOKIN, PA.

Великій складъ сукна най-
рѣжнороднѣйшого гатунку на
убраня такъ для жєнщинъ,
якъ и мужчинъ. — Котра
жєнщина хоче мати красну
сукню нехай выберасє собѣ
матерію у Лѣдра и Гамиль-
тона, а не пожалує.

**ОДИНОКІЙ РУСКІЙ
ШТОРЪ**
въ
ОЛИФАНТЪ ПА.
Пѣдъ зарядомъ
ГЕОРГІЯ ХИЛЯКА

Звѣтного руского патріотъ.
Есть се наилучше заосмо-
трєнный зѣ всѣхъ штормѣвъ,
во всѣ потребный товары и
всякого рода по якъ най-
таньшой цѣнѣ.

Кождый тамошний Русинъ
уважаючи себе правдивымъ
и щирымъ патріотомъ, най
спѣшитъ до своего руского
штору. Особенно нашъ га-
здинъ най йдутъ громадно!
Нащо Юськовъ, Шмульвъ
помагати? Идѣть до своего.

ИВАНЪ ТАЛПАШЪ
Недалеко лігайского діпа
въ
Mt. Carmel, Pa.

Поручає любымъ крайнамъ
свой добре заосмотрєнный
ГОТЕЛЬ.

Пиво, горѣвка, ликеры и ци-
гары наилучшого сорта.
Таный и выгѣднѣйшій по-
снѣданє, обѣдъ и вечера
все свѣже, смачне и дешево.
Попробуйте

РУСКА ТОРГОВЛЯ
(Creek Store Company)
415 Shamokin Str.
въ **ШАМОКІНЪ ПА.**

Поручає мѣсцевымъ Руси-
намъ и на околицю свой
богатый складъ всякого ро-
да выкуталѣвъ и майнер-
скихъ знарядѣвъ.

Е тутъ мясо
И лопата,
Суть и скиринъ
И гербата,

Перець, гвозды и кобасы,
Мука, крохмаль, солонина
Мыски, горшки всѣ овоци
Зелєнина и сушенєнна.

Е чернушка,
Е петрушка.

M. ROTHSCHILD,
642 E. Sunbury Str.
SHAMOKIN, PA.

Великій складъ всякого
рода убранны для старшихъ
и для дѣтей. Капелюхи,
шапки и всякій другі
рѣчи того рода въ найлѣп-
шомъ гатунку, въ низькихъ
цѣнахъ.

Молись, трудись, учись, до СОЮЗА запишись, до читальнѣ ходи, Бога въ сердцю май, ближняго люби, церковь посѣщай, Свободу читай,
Русь святу люби, доброму научай ся, грошей не марнуй, въ процеса не вдавай ся. Въ лютерію не грайте, только грѣшъ падаѣть
Братя! намъ треба „Народного Дому“, ану скинѣтесь по центови Се не забувайте! . . . Буде зъ васъ.